

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

ORANGE SOLVENT

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Az anyag/keverék felhasználása

Tisztítóolaj

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó

Társaság: Dr. Schumacher GmbH

Cím: Postfach 11 62

Város: D-34201 Melsungen

Telefon +49 (0) 5664/9496-0

Telefax +49 (0) 5664/8444

Felélő a Biztonsági Adatlapért: sds@gbk-ingelheim.de

Szállító

Társaság: Dr Schumacher – Sz&T Magyarország Kft.

Cím: Kondorosi út 3

Város: H-1116 Budapest

Telefon 06 1 278 0837

Telefax 06 1 278 0838

e-mail: info@drschumacher.hu

Felélő személy: Túri Gábor

1.4. Sürgősségi telefonszám:

Segélykérő telefonszám: Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató - ETTSZ, 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2, Tel: 06-80 20 11 99

2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszély jelzése(i): Xn - Ártalmas, Xi - Irritatív, N - Környezetre veszélyes

R-mondatok:

Kis mértékben tűzveszélyes.

Bőrizgató hatású.

Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).

Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

GHS osztályozás

Veszélyességi kategóriák:

Tűzveszélyes folyadékok: Tűzv. foly. 3

Bőrmarás/bőrirritáció: Bőrirrit. 2

Légzőszervi/bőr szenzibilizáció: Bőrszenz. 1

Aspirációs veszély: Asp. vesz. 1

Avízi környezetre veszélyes: Vízi, akut 1

Avízi környezetre veszélyes: Vízi, krónikus 1

Figyelmeztető mondatok:

Tűzveszélyes folyadék és gőz.

Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

Bőrirritáló hatású.

Allergiás bőrreakciót válthat ki.

Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

2.2. Címkézési elemek

Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén

Narancsterpén

Figyelmeztetések: Veszély

Piktogram:

GHS02-GHS07-GHS08-GHS09



Figyelmeztető mondatok

- H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.
 H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
 H315 Bőrirritáló hatású.
 H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
 H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

- P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.
 P102 Gyermekektől elzárva tartandó.
 P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.
 P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.
 P301+P310 LENYELÉS ESETÉN: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz.
 P331 TILOS hánytatni.
 P303+P361+P353 HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel/zuhanyozás.
 P333+P313 Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni.
 P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.
 P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a helyi / országos előírásoknak (meghatározandó) megfelelően.

2.3. Egyéb veszélyek

A gőzök levegővel robbanásképes keveréket képezhetnek.

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.2. Keverékek

Kémiai jellemzés

Narancshaj olaj

Veszélyes anyag

EK-szám	Alkotóelemek	Tömeg
CAS-szám	Osztályba sorolás	
Indexszám	GHS osztályozás	
REACH-szám		
232-433-8	Narancsterpén	
8028-48-6	Xn - Ártalmas, Xi - Irritativ, N - Környezetre veszélyes R10-38-43-51-53-65	> 90 %
	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H315 H317 H304 H411	
01-2119493353-35		

A R-, H- és EUH-mondatok szövege: lásd a(z) 16 fejezetet.

4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános tanács

Szenyezett, átnedvesedett ruházatot azonnal le kell venni.
 Rosszullétnél orvosi tanácsot kell beszerezni.

Belélegzés esetén

Baleset esetében a gőzök belélegzése után friss levegőre vinni.
 Panaszoknál orvosi kezelést biztosítani.

Bőrrel való érintkezés esetén

Előrelátóan vízzel és szappannal mosni.

Tartós bőrízgatásnál az orvost fel kell keresni.

Szembe kerülés esetén

Azonnal sok vízzel, a szemhéj alatt is, legalább 15 percig öblögetni.

Tartós szemízgatásnál szakorvost kell felkeresni.

Lenyelés esetén

Szájat kiöblíteni és utána bőven vizet inni.

Eszméletlen személynek soha nem szabad valamit a szájába tölteni.

Orvost kell konzultálni.

Arról az orvosnak kell döntenie, hogy hányingert ki kell-e váltani vagy nem.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Bőrízgató hatású.

Szenzibilizálás bőrérzetkezéssel lehetséges.

Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Szimptomatikusan kezelni.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

A megfelelő tűzoltó készülék

Hab, széndioxid (CO₂), szárazoltószer, vízporlasztó sugárzás.

Az alkalmatlan oltóanyag

Teljes vízszugár.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűznél keletkezhet:

Szénmonoxid és széndioxid

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Keringőlevegőtől független légzőszerveket védő berendezést használni.

Védőruházat.

További információ

Veszélyeztetett tartályokat vízporlasztó sugárzással kell hűteni.

Égési termékeket és kontaminált oltóvizet a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Gőzök keletkezésénél védőálarcot kell használni.

Kielégítő ventillációról gondoskodni kell.

Személyes védőruházatot használni.

Gyújtóforrásokat távoltartani.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Nem szabad a csatornahálózatba/felszíni vízbe/talajvízbe engedni.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Folyadékötő anyaggal felvenni (pl. homok, szilikagél, savkötőanyag, univerzális kötőanyag).

Fellapátolni és arra alkalmas tartályban hulladékkezeléssel vinni.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Védelmi előírásokat (lásd a 7. és 8. szakaszt) figyelembe kell venni.

Az ártalmatlanításra vonatkozó tájékoztatást lásd a 13. fejezetben.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Biztonságos kezelési útmutatás

Tömítetten elzárva tartani.

Csak jól szellőztetett helyen használható.

Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez

Dohányozni nem szabad (illékony).

A terméket és a kiürített tartályokat hősegtől és gyújtóforrásoktól távol kell tartani.
Gőz-levegő-keverék robbanékony, üres nem tisztított edényzetekben is.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tároló helyiségek vagy tartályok különleges formatervezése

Tartályokat szorosan lezárva száraz, hűvös és jól szellőztetett helyen kell tárolni.

Csak eredeti edényzetben tartandó.

Ajánlott raktározási hőmérséklet: 10 - 27°C

Utalások az együttes tároláshoz

Össze nem férő oxidálószerekkel.

A tárolási feltételekre vonatkozó további információk

Élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól távoltartani.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Tisztítóolaj

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Megfelelő műszaki ellenőrzés

Gondoskodni kell kielégítő szellőztetésről, különösen zárt helységekből.

A robbanásvédelem előírásait figyelembe kell venni.

Egészségügyi intézkedések

Gőzöket nem szabad belélegezni.

Kezet mosni a munkaszünet előtt és azonnal a termékkel történt munkálatok után.

Alkalmazásnál nem szabad sem enni, sem inni vagy dohányozni.

Szennyezett ruházatot el kell távolítani és ismételt használat előtt meg kell mosni.

Szem-/arcvédelem

Védőszemüveg oldalvédővel (EN 166).

Kézvédelem

A következő anyagokból készült kesztyűk alkalmasak:

Nitril-kaucsuk/nitril-latex - NBR (0,35 mm)

Fluor-kaucsuk - FKM (0,4 mm)

Ez az ajánlás kizárólag a vegyi összeférhetőségen, és az EN 374 szerinti, laboratóriumi körülmények közötti teszten alapszik.

Az alkalmazástól függően különböző követelmények léphetnek fel. Ezért kiegészítően figyelembe kell venni a védőkesztyű szállítójának ajánlásait.

Bőrvédelem

Hosszú újjú munkaruha (EN 368).

Légutak védelme

Nem kielégítő szellőztetésnél légzőszerveket védő berendezést (A gázszűrő típus) kell felvenni (EN 141).

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Fizikai állapot:	Folyékony
Szín:	Színtelen
Szag:	Citruszserű
Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:	170 - 180 °C
Gyulladáspon:	46 - 51 °C
Robbanási határok - alsó:	0,7 térf.%
Robbanási határok - felső:	6,1 térf.%
Sűrűség (20 °C-on):	0,84 - 0,86 g/cm³
Vízben való oldhatóság: (20 °C-on)	Nem keverhető
Gyulladás hőmérséklet:	kb. 255 °C

9.2. Egyéb információk

Adatok nem állnak rendelkezésre.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség

Rendeltetésszerű raktározásnál és felhasználásnál felbomlás nem léphet fel.

10.2. Kémiai stabilitás

Normális körülmények között stabil.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Reakciók oxidáló szerekkel.

10.4. Kerülendő körülmények

Gőz / levegő-keverékek erős felmelegedésnél robbanékonyak.

Felhevülésnél gyúlékony gőzök szabadulhatnak fel.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Oxidálószer

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Szénmonoxid és széndioxid.

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek .

Narancsterpén

LD50/orális/patkány: 4400 mg/kg

LD50/dermális/nyúl: > 2000 mg/kg

Izgató és maró hatás

Bőrirritáló hatású.

Szemingerlés: Nincs besorolva

Szenzibilizáló hatások

Allergiás bőrreakciót válthat ki. (Narancsterpén)

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek .

Ismételt dózisú toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek .

Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek .

Aspirációs veszély

Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

Egyéb információ vizsgálatok

A besorolás az (EK) 1272/2008. sz. rendelete számítási eljárásának megfelelően történt.

Gyakorlati tapasztalatok

Az osztályozást illető megfigyelések

Szemérintkezés ingerléshez vezethet.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás

Ökológiai adatok nem állnak rendelkezésre.

Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Biológiailag nem könnyen lebontható.

12.3. Bioakkumulációs képesség

Adatok nem állnak rendelkezésre.

12.4. A talajban való mobilitás

Adatok nem állnak rendelkezésre.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Adatok nem állnak rendelkezésre.

12.6. Egyéb káros hatások

Vízet veszélyeztető.

További információ

Rendeltetésszerű alkalmazásnál káros környezetbefolyásolás nem ismert és nem várható.

Nem szabad a felszíni vízbe vagy a csatornázatba engedni.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Hulladékelhelyezési megfontolások

Az ismét felhasználást (reciklálás) az ártalmatlanítással szemben előnybe kell részesíteni.

A helyi hatósági előírások figyelembevételének megfelelően elégethető.

Hulladék elhelyezési szám maradékokból/felhasználatlan termékekből származó hulladék

070699 SZERVES KÉMIAI FOLYAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉKOK; zsírok, kenőanyagok, szappanok, mosószeres, fertőtlenítőszeres és kozmetikumok termeléséből, kiszerezéséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladékok; közelebből nem meghatározott hulladékok

Szenyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószeres

Az üres tartályokat a helyi újrahasznosítás, visszanyerés vagy hulladékmegsemmisítés céljából leadni.

Beszennyezett csomagolásokat optimálisan kell kiüríteni, és megfelelő tisztítás után ezeket ismét fel lehet használni.

Tisztításra alkalmatlan csomagolásokat, mint az anyagot kell ártalmatlanítani.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

Szárazföldi szállítás (ADR/RID)

14.1. UN-szám:

UN1993

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Narancsterpén)

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):

3

14.4. Csomagolási csoport:

III

Címkék:

3



Osztályba sorolási szabály:

F1

Korlátozott mennyiség (LQ):

5 L / 30 kg

Szállítási kategória:

3

Veszélyességi kód:

30

Alagútkorlátozási kód:

D/E

Belvízi szállítás (ADN)

14.1. UN-szám:

UN1993

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Narancsterpén)

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):

3

14.4. Csomagolási csoport:

III

Címkék:

3



Osztályba sorolási szabály:

F1

Korlátozott mennyiség (LQ):

5 L / 30 kg

Tengeri szállítás (IMDG)

14.1. UN-szám:

UN1993

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (orange oil)

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):

3

14.4. Csomagolási csoport:

III

Címkék:

3



Marine pollutant:

Yes

Korlátozott mennyiség (LQ):

5 L / 30 kg

EmS:

F-E, S-E

Légi szállítás (ICAO)

14.1. UN-szám:

UN1993

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (orange oil)

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):

3

14.4. Csomagolási csoport:

III

Címkék:

3



Korlátozott mennyiség (LQ)
(utasszállító repülőgép):

Y344 / 10 L

IATA-Csomagolási utasítás (utasszállító repülőgép):

355

IATA-Maximális mennyiség (utasszállító repülőgép):

60 L

IATA-Csomagolási utasítás (teherrepülőgép):

366

IATA-Maximális mennyiség (teherrepülőgép):

220 L

14.5. Környezeti veszélyek

KÖRNYEZETVESZÉLYEZTETŐ:

igen



14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Vegyszerekkel való foglalkozásnál a szokásos óvintézkedéseket be kell tartani.

14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

A szállítás kizárólag engedélyezett és alkalmas csomagolásban történik.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

A vonatkozó fontosabb jogszabályok

1999/13/EK (illékony szerves
vegyületek): 0 %

Nemzeti előírások

Foglalkoztatási korlátozások: A fiatal emberek munkahelyi védelméről szóló 94/33/EK irányelvet figyelembe kell venni. A várandós anyák munkahelyi biztonságáról és egészségéről szóló 92/85/EK irányelvet figyelembe kell venni.

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Erre az anyagra vonatkozóan nem készült anyagbiztonsági vélemény.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Rövidítések és betűszavak

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization

MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships

IBC = Code International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals

CAS = Chemical Abstract Service

EN = European norm

ISO = International Organization for Standardization

DIN = Deutsche Industrie Norm

PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic

LD = Lethal dose

LC = Lethal concentration

EC = Effect concentration

IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

A R-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)

10 Kis mértékben tűzveszélyes.

38 Bőrizgató hatású.

43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).

51 Mérgező a vízi szervezetekre.

53 A vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)

H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

H315 Bőrirritáló hatású.

H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

További információk

A 4-től 8-ig és 10-től 12-ig lévő pozíciók adatai részben nem a termék használatára és helyes alkalmazására vonatkoznak (lásd a használati-/termék információkat), hanem a balesetknél vagy rendellenességeknél felszabaduló nagyobb mennyiségekre.

Az adatok kizárólag a termék/termékek biztonsági követelményeit ismertetik és ismereteink mai állapotára támaszkodnak.

A szállítási specifikáció a mindenkori termék-útmutatóban található meg.

Önök nem biztosítják a leírt termék / leírt termékek tulajdonságainak előállítását a törvényes szavatossági előírások értelmében.

n.a. - nem alkalmazható, n.m. - nem meghatározott

(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)